

# TRĂCĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orășenesc și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășenesc și raional  
Arad, anul XVIII nr. 5129 | 4 pag. 20 bani | Miercuri, 15 februarie 1961

## Oamenii muncii din țara noastră salută cu entuziasm epocala realizare a științei sovietice

### Un mare pas Spre realizarea visurilor milenare ale omenirii

Sunt ultimă de precizia și consecvența cu care Unionea Sovietică înlăptuiește programulucerii spațiului cosmic. Noua realizare a oamenilor de știință sovietici constituie un mare pas înainte în verificarea metodelor de plasare a unui obiect cosmic pe un traseu interplanetar, verificarea legăturii prin radio la distanțe excepționale de mari și a dirijării unei stațiuni cosmice, precizarea amplitudinii sistemului solar și efectuarea unor cercetări fizice în Cosmos.

Prof. univ. Călin Popovici, șeful serviciului de astrofizică al Observatorului astronomic din București al Academiei R.P. Române și prof. univ. Nicolae Teodorescu, decanul facultății de matematică și fizică a Universității „C. I. Parhon”, membru corespondent al Academiei R.P. Române, au declarat următoarele: unul redactor al Agenției Agerpres în legătură cu lansarea de către U.R.S.S. a unei rachete cosmice în direcția planetei Venus.

Prof. univ. Călin Popovici, șeful serviciului de astrofizică al Observatorului astronomic din București al Academiei R.P. Române și prof. univ. Nicolae Teodorescu, decanul facultății de matematică și fizică a Universității „C. I. Parhon”, membru corespondent al Academiei R.P. Române, au declarat următoarele: unul redactor al Agenției Agerpres în legătură cu lansarea de către U.R.S.S. a unei rachete cosmice în direcția planetei Venus.

Visul lui Tîolkovski despre o stație interplanetară de pe care să-și lăzborul o rachetă spre planetele sistemului solar a fost realizat acum pentru prima oară — a spus prof. univ. Călin Popovici. Nava cosmică sovietică, pornită de pe satelitul greu al Pământului, a dovedit practic posibilitatea realizării acestei vizionî îndrăznețe a marelui savant rus.

Prof. univ. Călin Popovici, șeful serviciului de astrofizică al Observatorului astronomic din București al Academiei R.P. Române și prof. univ. Nicolae Teodorescu, decanul facultății de matematică și fizică a Universității „C. I. Parhon”, membru corespondent al Academiei R.P. Române, au declarat următoarele: unul redactor al Agenției Agerpres în legătură cu lansarea de către U.R.S.S. a unei rachete cosmice în direcția planetei Venus.

Prof. univ. Călin Popovici, șeful serviciului de astrofizică al Observatorului astronomic din București al Academiei R.P. Române și prof. univ. Nicolae Teodorescu, decanul facultății de matematică și fizică a Universității „C. I. Parhon”, membru corespondent al Academiei R.P. Române, au declarat următoarele: unul redactor al Agenției Agerpres în legătură cu lansarea de către U.R.S.S. a unei rachete cosmice în direcția planetei Venus.

Dr. ELENA NADRA, medic primar, directoarea Școlii tehnice sanitaro

Lansarea de către oamenii de știință și tehnici sovietici a unei

### Știința sovietică — pe cele mai înalte culmi

Vestea că în Unionea Sovietică a fost lansată, duminică 12 februarie, o rachetă cosmică în direcția planetei Venus, a fost primită de muncitorii uzinei noastre cu multă admirație. Aceasta este o nouă și strălucită victorie a științei și tehnicii sovietice care se adaugă strălucirilor de mari și incontestabile realizări obținute de savanții, inginerii și muncitorii sovietici, temerarii pionieri ai cuceririi spațiilor interplanetare.

reacția și cînd zborul omului în Cosmos va deveni realitate. Poporul sovietic, condus de glorioșul său Partid Comunist, a dovedit încă odată lumii întregi pe ce înalte culmi de înflorire, cu ajuns știința și tehnica în U.R.S.S.

### Nu priviți eclipsa de soare cu ochiul liber

Azi, 15 februarie are loc un fenomen de fapt neobișnuit: eclipsa de soare. Totul începe cu un astfel de fenomen nu se repetă în medie decât odată la 350 ani și provoacă azi și a provocat de altfel și în trecut un foarte mare interes, stîrnind la maximum curiozitatea atât a adulților cît și a celor tineri sau chiar a copiilor.

Este ceva unic în viața fiecărui individ un astfel de fenomen — cînd discul soarelui este strîbt încetul cu încetul plîș se stinge complet sub o mantie întunecată și nevăzută. Încet, încet pe cer încep să scîlpească stelele. În aer se stîrșește un vînt ușor, iar privind din nou la soare nu vezi din el decît un disc negru, avînd de jur împrejur un inel auriu roșcat. Temperatura începe să scadă ușor. Toată firea a încercimînt parcă în așteptare...

În trecut aceste extreme de impresionante fenomene, au fost tîlmăcite neștiințifice, interpretate ca „semne cerești”, prevenitoare de nenorociri — moarte-știrșitul lumii, etc.

De la acest fenomen este interpretat just datorită faptului că trăim într-o societate socialistă unde maselor largi de oameni ai muncii li s-a deschis posibilitatea de a studia și de a interpreta just astfel de fenomene astrale.

### Pregătesc campania de remont

La Fabrica de zăbăr se mai produce încă, dar se aproape zil de zi perioada de remont — primul pas în pregătirea viitoare campanii de fabricație. De pe acum în atelierul de regle al întreprinderii se lucrează pentru buna desfășurare a campaniei de remont. Pînă în prezent s-au și confecționat o serie de plesse de schimb, ca rotoare,

pompe pentru centrifugă — care înainte se realizau în altă parte, transportor tălțel, transportor borhot, roți dințate pentru roata elevator și altele. Printre acele care s-au evidențiat în confecționarea acestora se numără strungarii Carol Bejan, Emil Ostoln, lăcătușul Ioan Covași și echipa de sudori condusă de tov. Moroz.

# In întinșinarea obșterilor

## Probleme ce interesează întregul cartier

Propus pentru a doua oară

Problemele pe care le ridică alegătorii nu privesc o persoană, un grup restrîns. Ele reprezintă ceea ce interesează marea masă a alegătorilor, cartierul, strada, orașul. În principiu este vorba de rezolvarea acelor lucruri care fac viața oamenilor muncii mai ușoară, mai frumoasă, ceea ce face orașul mai frumos. E o contribuție importantă la înlăptuirea programului partidului.

În acest spirit au discutat, mai zilele trecute, alegătorii din circumscripția orășenescă nr. 28 cu candidatul lor Maria Pava. Întîlnirea a avut aspectul unei consfățiri de lucru. S-au făcut propuneri, s-au găsit și soluții de rezolvare a lor. Oamenii, alegătorii, muncitorii la întreprinderile din oraș, au arătat candidatul părerile, cerințele lor, în așa fel încît tot ceea ce s-a discutat și propus a făcut dovada unei cunoașteri adînci a cartierului Șega, a nevoilor sale. Bunăoară, Iosif Szilagyi, muncitor în secția șlîșaj a uzinelor „30 Decembrie”, în cuvîntele simple, pline de o mare căldură a relevat ceea ce stătu în sufletul democrat-popular a făcut pentru cel ce muncesc.

anl. Apa potabilă a fost adusă și l se va mări debitul. Autobuz avem. Lumină electrică la fel. Mare parte din străzi au fost reparate. Este o diferență foarte mare între ceea ce a fost și ce este. Aleși noștri, candidații FDP, nu ne-au înșelat niciodată așteptările.

Propus pentru a doua oară



Comunistul Iosif Mihaly, tehnician la uzinele textile „30 Decembrie”, a fost propus pentru a doua oară candidat al FDP în alegerea de deputați pentru Sfatul popular orășenesc, circumscripția electorală nr. 140.

În acest spirit au discutat, mai zilele trecute, alegătorii din circumscripția orășenescă nr. 28 cu candidatul lor Maria Pava. Întîlnirea a avut aspectul unei consfățiri de lucru. S-au făcut propuneri, s-au găsit și soluții de rezolvare a lor. Oamenii, alegătorii, muncitorii la întreprinderile din oraș, au arătat candidatul părerile, cerințele lor, în așa fel încît tot ceea ce s-a discutat și propus a făcut dovada unei cunoașteri adînci a cartierului Șega, a nevoilor sale. Bunăoară, Iosif Szilagyi, muncitor în secția șlîșaj a uzinelor „30 Decembrie”, în cuvîntele simple, pline de o mare căldură a relevat ceea ce stătu în sufletul democrat-popular a făcut pentru cel ce muncesc.

anl. Apa potabilă a fost adusă și l se va mări debitul. Autobuz avem. Lumină electrică la fel. Mare parte din străzi au fost reparate. Este o diferență foarte mare între ceea ce a fost și ce este. Aleși noștri, candidații FDP, nu ne-au înșelat niciodată așteptările.

anl. Apa potabilă a fost adusă și l se va mări debitul. Autobuz avem. Lumină electrică la fel. Mare parte din străzi au fost reparate. Este o diferență foarte mare între ceea ce a fost și ce este. Aleși noștri, candidații FDP, nu ne-au înșelat niciodată așteptările.

### In același gînd

Despre multe realizări ale acestor ani s-a vorbit în după masa zilei de Joi, cînd alegătorii din circumscripția electorală nr. 181 din cartierul Grădiște, s-au întîlnit cu candidatul lor în alegerie ce vor avea loc la 5 martie, tovarășii Ilie Bej, mecanic de locomotivă la Depoul din orașul nostru. S-a schimbat mult fața circumscripției în acești ani. Strada V. Moga a fost pietruită, a fost introdusă o linie de autobuze, cetățenii de aici au la dispoziție un magazin alimentar bine aprovizionat, o unitate „Aro” și multe alte realizări care le fac viața mai frumoasă.

anl. Apa potabilă a fost adusă și l se va mări debitul. Autobuz avem. Lumină electrică la fel. Mare parte din străzi au fost reparate. Este o diferență foarte mare între ceea ce a fost și ce este. Aleși noștri, candidații FDP, nu ne-au înșelat niciodată așteptările.

anl. Apa potabilă a fost adusă și l se va mări debitul. Autobuz avem. Lumină electrică la fel. Mare parte din străzi au fost reparate. Este o diferență foarte mare între ceea ce a fost și ce este. Aleși noștri, candidații FDP, nu ne-au înșelat niciodată așteptările.

### La Casa alegătorului

Numeroși cetățeni frecventează Casa alegătorului de la Grupul școlar „Gheorghe Dimitrov”. Adevărată asistă aici la programe culturale, expuneri de conferințe, pun întrebări și primesc răspunsuri. De mult succes s-a bucurat programul artistic dat de către elevii Școlii pedagogice.

### La Vinga

Peste 1.400 de alegători din Vinga s-au întîlnit duminică cu tovarășa Ana Schlechter, candidată pentru Sfatul popular raional, cu tovarășii Iuliana Gall, candidată în alegerie de deputați pentru Sfatul popular raional, cu tovarășii Ion Șerban, candidat în alegerie pentru Sfatul popular regional, precum și cu tovarășii Iuliana Gall, candidată în alegerie de deputați pentru Sfatul popular raional. Cu acest prilej au luat cuvîntul mai mulți cetățeni, printre care și Teodor Zlătaru, Mihael Valeanu, Zoltan Kiss și alții, care au vorbit despre dezvoltarea economică și culturală a comunei în ultimii ani și au făcut prețioase propuneri pentru înfrumusețarea comunei.

## DIN MUNCA CEFERIȘTILOR ARĂDENI

### Angajamente îndeplinite

Muncitorii secției C.T. 2, CFR s-au angajat să înlăptine cu noi realizări în producție ziua de 16 februarie — Ziua ceferiștilor. Muncind să-și îndeplinească aceste angajamente ei nu și-au preocupat eforturile obținînd astfel frumoase realizări. Printre acestea se numără confecționarea din resurse interne a doi transformatori, repararea unui selector RC și a unui dispozitiv de electroalimentare, reconștruirea de piese și scule, lucrări la care s-au făcut însemnate economii. Tot întreg realizările obținute în cîntecă acestel zile, se numără și montarea în stația Aradul Nou a unui dispozitiv de electroalimentare și sporirea numărului de abonați cu încă 3 posturi telefonice, apoi montarea unui schimbător de cale liberă în stația Nădlac, 2 semafoare de leșire și unul de intrare cu două brațe în stațiile Ghloroc și Păulș, modificarea dispozitivului de manevrare a barierelor în stația Săvrîșin, și altele. Paraul de aceste realizări, muncitorii secției au colectat 4.100 kg fier veșli pentru a fi predat oțelărilor. Printre cei evidențiați în obținerea acestor realizări sînt comunistii Nicolae Lădău, Viorel Munteanu, Mihael Curta, inovatorul Gh. Ardelean și șeful de sector Alexandru Tudosle.

### Schimb de onoare

În cîntecă Zilei ceferiștilor, la centrala telefonică CFR, a fost organizat un schimb de onoare între toate turele de operatori. Aplicînd metode avansate de muncă operatorile s-au prezentat din timp la schimb și au trecut în fața panoului cu 10 minute mai devreme, timp în care au verificat, cu grijă toate circuitele locale și interurbane.

Muncind cu o atenție deosebită ele au asigurat o deservire promptă și conșcincioasă tuturor solicitărilor. În mod deosebit s-a evidențiat tura II-a condusă de comunistă Florica Moț, precum și operatorile Elena Popa, Eleonora Nițu, Elena Anetri, Livia Toda și Georgeta Muscă.

LUCEA ACHIM  
coresp.

### Cei zece din brigadă

Depoul de locomotive. În una din zilele de reparații, printre locomotivele care conștindeu-și o clipă alergătura au poposit aici pentru reparații, e locul de muncă al brigăzii U.T.M. nr. 3. Sînt zece tineri în brigadă. Zece tineri și care aceiași preocupări li unece aici într-o adevărată familie. Aparatele speciale, armătura locomotivelor își găsesc lăcaci în mîinile lor meștere, mîini care s-au prins să-și ajute pe mecanici să prelungească viața mașinilor, reparîndu-le cu grijă și atenție, făcînd din calitate preșocuparea principală a muncii lor de fiecare zi. Le sînt dragi loclele de fiecare zi. Le place însă să le vadă alergînd neobose și drumurile de oțel, ductînd oameni, mărfuri. De aceea caută să facă mai scurtă staționarea lor la reparații. Lînd de lînd termenele obișnuite necesare acestor reparații sînt scurtate și astfel la rubrica „îmbolțzări pentru reparații” se înscriu reducere

de 15-16 la sută. Și dacă mai adăugăm că în conșt de economie al brigăzii se adaugă în fiecare lînd cite 600-700 lei economiști prin buna folosire a materialelor, o să întregim tabloul preocupărilor care îi înșofore de muncă și aici la locul lor de muncă. Făcînd din atelier se întîlnesc în fiecare seară cu un alt prilej la fel de îndrăgîit: cartea. 6 dintre ei sînt în același timp și elevi ai școlii medii serale. Cartea, izvor de atîtea cunoștințe noi, le-a devenit un sfătător apropiat. Mihael Manclache, responsabilul brigăzii, e în clasa a IX-a, Nicolae Donca în clasa a X-a, Tratan Luca și Ioan Hărădlău sînt și ei în clasa a IX-a, Aurel Lupșa și Petru Iunc sînt la început, în clasa a VIII-a. Cam tot aceiași nume îndică și pe cei mai buni, frunțașii brigăzii. Frunțașii în muncă, învață cu aceeași ritmă cu care muncesc ajutîndu-se ca într-o adevărată familie.



Echipa reprezentivă pe membrii brigăzii U.T.M. nr. 3

## GOSPODARI ÎNTRE EI

Ca oricare sat al patriei noastre, comuna Nădlac a cunoscut adînci transformări în anii de democrație populară. În locul circulelor de altădată au apărut magazine frumoase, bine aprovizionate cu tot felul de mărfuri industriale și alimentare. Cooperativa asigură o deservire civilizată a locuitorilor. Asistența medicală care în trecut era aproape inexistentă, se dezvoltă an de an. Învățămîntul nici nu poate fi comparat cu cel de pe vremea regimurilor burghuoz-moșierile. În trecut erau aici sute de analfabeți, iar azi toți copiii de vîrstă școlară sînt cuprinși în învățămînt, cei din clasele I-VII inclusiv primind cărți școlare în mod cu totul gratuit. În Nădlac există și școlii medii, înflînțate în anii regimului democrat-popular.

Cirilica, Elisabeta Silisteanu, Iuliana Rășcanu, Ioan Jurgăliu, Ioan Loș și Ioan Șofanoc, candidați pentru alegerie de deputați în Sfatul popular raional. Adunarea a fost un adevărat sfat între gospodari, între oameni hotărîți să-și facă comuna mai frumoasă, viața mai bogată. De aceea ei nu s-au mulțumit cu evidențierea realizărilor de pînă acum-cîi au pătruns în viitorul comunei și au propus multe lucruri interesante. Andrei Sprach, bunăoară, a propus să se stîrșească posibilitatea amenajării unei băi comunale, să fie adus în comună încă un medic dentist, Ioan Novak a arătat că în centrul comunei se poate amenaja un parc frumos, care se poate realiza prin munca voluntară a cetățenilor.

Viata țărănilor muncitorii e așezată cu totul pe alte temelii decît în trecut. Pășînd pe calea arătată de partid, pe calea agriculturii socialiste, în gospodăria colectivă ei își făuresc o viață tot mai îmbelșugată.

— Eu cred că treaba aceasta trebuie încercată încă de pe acum — susținea Ioan Novak — pînă cînd nu țesim la muncă cîmpului.

## CRONICĂ ELECTORALĂ

În comunele și satele raionului au avut loc pînă duminică aproape 600 de întîlniri între candidații FDP pentru alegerie de deputați în Marea Adunare Națională și în sfaturile populare. La aceste întîlniri au participat peste 39.000 de cetățeni.

zentată o expunere despre realizările obținute de oamenii muncii din țara noastră, sub conducerea partidului, în ultimii ani. O asemenea expunere s-a prezentat și la Secușigiu, iar la Sîmărtin, Horia și în alte comune s-au expus conferințe despre eclipsa de soare de la 15 februarie.

La căminele culturale din comunele Turnu, Vinga, Sîpșetru German și din alte localități, duminică au fost prezentate interesante programe artistice dedicate alegerilor de la 5 martie.

Atalătieri, 422 de cetățeni din Horia au participat voluntar la transportul a 352 metri cubi de nisip, aducînd astfel la bugetul sfatului popular o economie de 9140 lei. Asemenea acțiuni s-au organizat în cîntecă alegătorii și în localitățile Turnu, Dorobanți, etc.

# Insemnări pe marginea unui concurs al artiștilor amatori

Cel de al VI-lea Concurs al artiștilor amatori, faza pe centre de comune a continuat duminică la Pincota, Pecica și Sîmpetru German.

La centrul de la Pincota s-au prezentat la concurs formațiile artistice din localitățile Mîsca, Măderat, Gașca și Pincota.

Intrecerea a scos în evidență câteva aspecte care se cer relevate. Pe de o parte creșterea nivelului artistic de interpretare, pe de altă parte apariția unor noi formații artistice cu reale posibilități de dezvoltare. Fără discuție dintre formațiile de cor, s-a detașat net corul căminului cultural din Pincota, dirijat de tovarășul Ion Gorcea. Formație omogenă, numărînd peste 60 de colectiviști, muncitori și funcționari, corul din Pincota a demonstrat prin execuția corectă a repertoriului bine ales, progresul pe care l-a făcut în ridicarea măiestriei artistice.



Dansatorii din Gașca care vor evolua la faza rațională a celui de al VI-lea concurs.

O frumoasă comportare au avut și formațiile de cor din Măderat și Mîsca, ambele de curînd înființate. Avînd un repertoriu corespunzător format din cîntece de masă printre care „Republică mărească vatră”, „Sub steagul păcii”, aceste formații tinere au dovedit reale calități. Cu mai multă muncă din partea colectivelor de conducere ale căminelor culturale (mai ales cel din Mîsca) în scurt timp aceste formații se vor dezvolta mult. În primul rînd trebuie să se mărească numărul de coriști. În al doilea rînd este necesar să se înădunice un număr mai mare de repetiții, deoarece s-a văzut că nu se cunoaște textul, intrările părților nu se fac întotdeauna la timp, creînd disonanțe supărătoare. Un lucru este cert: începutul a fost făcut și un început destul de bun, promițător. El trebuie continuat cu mai multă perseverență dublată de o muncă conștientă.

Și pentru că stîm la captivitatea formațiilor corale, trebuie să semnalăm faptul că la actualul concurs corul din Gașca a fost absent. Deși relativ mic (cu mult sub posibilitățile existente în comună) corul din Gașca s-a prezentat anul trecut la faza ra-

ționale aparține explicația respectivă. Și încă ceva. Este necesară o mai mare exigență în alegerea interpretelor. În sceneta „Duhurile” apare în rolul unui tînar îndrăgostit în stare de ebricitare un copil de 14 ani. Este inutil să mai discutăm despre felul în care un copil poate interpreta un astfel de rol.

Ne-am bucurat mult dacă am fi avut prilejul să discutăm și despre alte brigăzi artistice de agitație. Acest lucru nu s-a putut însă deoarece nici Pincota (cu veche experiență în această direcție), nici Mîsca sau Măderat nu au prezentat la concurs astfel de formații deși se cunoaște că ele ar exista și că își desfășoară activitatea în cadrul căminelor culturale respective. Rămîne în sarcina Casei raionale de cultură să cerceteze acest lucru.

Ca și la celelalte centre Sîmpetru, Nădlac, Pecica, Sîmpetru German și la centrul din Pincota în repertoriul soliștilor vocali s-a făcut resimțită absența fol-

perchi, formație capabilă să interpreteze la un nivel corespunzător atît dansurile populare românești cît și frumoasele dansuri populare germane și maghiare.

În ce privește Pincota situația se prezintă cu totul altfel. Dacă din punctul de vedere al interpretării lucrurile stau bine, trebuie să arătăm însă nepotrivirile de costumație. De exemplu cele două dansuri specific munteneghe au fost executate în costume specific bănățene.

Este bine că în viitor să se aleagă acele jocuri populare la care se pot procura și costumele specifice necesare, pentru a se evita denaturările.

Deficiențele semnalate în articol pot și trebuie să fie înlăturate pînă la faza rațională a celui de al VI-lea concurs artistic al formațiilor de amatori.

V. SARDIU



IN CLIȘEU: formația de cor a căminului cultural din Pincota.

munală a celui de al III-lea concurs regional cu un repertoriu frumos, marcînd unele progrese și în ceea ce privește interpretarea. Existau deci premise puternice pentru dezvoltarea lui. Ne așteptăm ca la actualul concurs să se prezinte ca atare. Absența a fost pe cît de surprinzătoare pe atît de supărătoare. Casa rațională de cultură trebuie să analizeze cauzele care au dus la destrămarea acestei formații și să ia măsurile necesare pentru reactivizarea ei. Am amintit aci cazul corului din Gașca pentru a atrage atenția asupra grîjii pe care trebuie să o acorde conducerea căminelor culturale din Mîsca și Măderat, formațiilor de cor proaspăt înființate pentru ca acestea să parcurgă un drum ascendent în dezvoltarea lor pe viitor.

În ce privește brigăzile artistice de agitație trebuie să subliniem de la bun început comportarea frumoasă a brigăzii căminului cultural din satul Gașca. Textul, axat pe problema combaterii misticismului și a superstițiilor, îmbogățit cu exemple concrete, a fost îmbrăcat într-o formă artistică corespunzătoare. Îmbinarea armonioasă a conținutului cu forma de prezentare a contribuit la atingerea scopului urmărit, reușind să capteze atenția spectatorilor. Creдем însă că ar fi mult mai bine dacă experiențele chimice practice ce se fac în timpul prezentării programului ar fi urmate pe loc de explicațiile științifice. Darea explicațiilor numai după ce s-au făcut toate demonstrațiile dădea într-o oarecare măsură forța de convingere, spectatorul fiind obligat să facă eforturi pentru a-și da seama cărei ex-

plorați nou inspirat din munca și viața nouă a oamenilor muncii din patria noastră. Cu excepția soliștilor vocali din satul Măderat care au prezentat cîntecul din folclorul nou mult aplaudat de cei peste 600 de spectatori prezenți în sală, ceilalți soliști au avut un repertoriu exclusiv învechit și lipsit de semnificație. Faptul este de-a dreptul neexplicabil dacă ne gândim că cu mai multe săptămîni în urmă Casa rațională de cultură a trimis căminelor culturale material cuprinzînd nenumărate culegeri de cîntec din folclorul nou. Relese clar că aceste materiale nu au fost luate în considerare de către dirijori care au datorită să le introducă în repertoriul soliștilor vocali. Rămîne deci deschisă problema completării repertoriului soliștilor vocali cu cîntecul din folclorul nou.

Partea coregrafică a fost dominată de astădată de formația de dansuri populare locale din Gașca. Interpretînd la un nivel artistic ridicat jocurile „arar”, „deasa”, „celca” și „Izvorul” dansatorii din Gașca au cîștigat primul loc și dreptul de a participa la faza rațională. Este regretabil însă numărul mic de perechi (cinci). La Gașca sînt posibilități de a se înălțura această lacună. Concursul a dovedit acest lucru. Considerăm necesar să se treacă la unificarea echipelor germane și maghiare cu cea d dansuri românești. În felul acesta s-ar obține o formație puternică de cel puțin 12

Punctele de vaccinare care funcționează în această perioadă sînt următoarele:

**Circumscripția I-a (Gașca):** 1. Dispensarul din str. A. Vlaicu nr. 223; 2. Căminul cultural (sala sîrbească) str. H. Arbore, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția II-a (Bujașca):** 1. Dispensarul din str. A. Vlaicu nr. 223; 2. Școala elementară str. Independenței nr. 3, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția III-a (Șega):** 1. Bucătăria de lapte din str. Aprodul Purice nr. 11; 2. Școala elementară din str. E. Zola nr. 9-11; 3. Clubul Coopmetat din Calea Aurel Vlaicu nr. 117, zilnic orele 8-12, 15-18.

**Circumscripția IV-a (Centru):** 1. Dispensarul din str. Armata Poporului nr. 27; 2. O.N.T. „Carpați” Bul. Republicii nr. 92; 3. Clubul Dimitrov Bul. Republicii nr. 93; 4. Hotelul „Ardealul” Bul. Republicii, zilnic orele 8-12, 16-18.

**Circumscripția V-a (Grădiște):** 1. Dispensarul din str. Porumbelul nr. 2, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția VI-a (Miclăcaș):** 1. Dispensarul din str. Armata Roșie nr. 248, zilnic orele 9-13, 16-18.

**Circumscripția VII-a (Pirneava):** 1. Dispensarul din str. Oosko Terela nr. 15, zilnic orele 8-13, 15-17.

**Circumscripția VIII-a (Pirneava):** 1. Dispensarul din str. Dobrobănilor 37, zilnic 9-13, 15-18.

**Circumscripția IX-a:** 1. Dispensarul din str. Pîrvulescu nr. 19, zilnic orele 8-14, 15-19.

**Circumscripția X-a:** 1. Policlinica de Adulti Bul. Republicii nr. 45, zilnic orele 8-13, 15-18; 2. Policlinica de copii Plața M. Viteazul nr. 12, zilnic orele 8-13, 16-18.

**Circumscripția XI-a:** 1. La sediul Dispensarului din str. 7 Nolembrie, zilnic orele 8-12, 15-18; 2. La sediul Dispensarului de copii din Plața M. Viteazul, zilnic orele 10-15, 13-18; 3. Școala elementară din str. Mărășești nr. 34, zilnic orele 9-13, 16-18.

**Circumscripția XII-a:** 1. Policlinica de Adulti din Bul. Republicii nr. 45, luni, miercuri, vineri, între orele 15-17, iar marți, joi, sîmbătă, între orele 8-11; 2. Policlinica de copii din Plața M. Viteazul, luni, miercuri, vineri, între orele 15-17, iar marți, joi, sîmbătă, între orele 10-13.

**Circumscripția XIII-a:** 1. La sediul Dispensarului din Bul.

## Punctele de vaccinare antipoliomielitică

În cursul săptămînilor 14-20 februarie 1961 se desfășoară acțiunea de vaccinare contra paraliziei infantile pe teritoriul orașului Arad la punctele de vaccinare înființate în acest scop.

Populația orașului Arad, pînă la 30 ani inclusiv, care nu a fost vaccinată la locul de muncă este invitată a se prezenta în termenul mai sus arătat la Centrele de vaccinare întrucît această vaccinare este obligatorie prin lege. Fiecare persoană va aduce cu sine un pahar sau o cîniță.

Punctele de vaccinare care funcționează în această perioadă sînt următoarele:

**Circumscripția I-a (Gașca):** 1. Dispensarul din str. A. Vlaicu nr. 223; 2. Căminul cultural (sala sîrbească) str. H. Arbore, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția II-a (Bujașca):** 1. Dispensarul din str. A. Vlaicu nr. 223; 2. Școala elementară str. Independenței nr. 3, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția III-a (Șega):** 1. Bucătăria de lapte din str. Aprodul Purice nr. 11; 2. Școala elementară din str. E. Zola nr. 9-11; 3. Clubul Coopmetat din Calea Aurel Vlaicu nr. 117, zilnic orele 8-12, 15-18.

**Circumscripția IV-a (Centru):** 1. Dispensarul din str. Armata Poporului nr. 27; 2. O.N.T. „Carpați” Bul. Republicii nr. 92; 3. Clubul Dimitrov Bul. Republicii nr. 93; 4. Hotelul „Ardealul” Bul. Republicii, zilnic orele 8-12, 16-18.

**Circumscripția V-a (Grădiște):** 1. Dispensarul din str. Porumbelul nr. 2, zilnic orele 8-12, 14-18.

**Circumscripția VI-a (Miclăcaș):** 1. Dispensarul din str. Armata Roșie nr. 248, zilnic orele 9-13, 16-18.

**Circumscripția VII-a (Pirneava):** 1. Dispensarul din str. Oosko Terela nr. 15, zilnic orele 8-13, 15-17.

**Circumscripția VIII-a (Pirneava):** 1. Dispensarul din str. Dobrobănilor 37, zilnic 9-13, 15-18.

**Circumscripția IX-a:** 1. Dispensarul din str. Pîrvulescu nr. 19, zilnic orele 8-14, 15-19.

**Circumscripția X-a:** 1. Policlinica de Adulti Bul. Republicii nr. 45, zilnic orele 8-13, 15-18; 2. Policlinica de copii Plața M. Viteazul nr. 12, zilnic orele 8-13, 16-18.

**Circumscripția XI-a:** 1. La sediul Dispensarului din str. 7 Nolembrie, zilnic orele 8-12, 15-18; 2. La sediul Dispensarului de copii din Plața M. Viteazul, zilnic orele 10-15, 13-18; 3. Școala elementară din str. Mărășești nr. 34, zilnic orele 9-13, 16-18.

**Circumscripția XII-a:** 1. Policlinica de Adulti din Bul. Republicii nr. 45, luni, miercuri, vineri, între orele 15-17, iar marți, joi, sîmbătă, între orele 8-11; 2. Policlinica de copii din Plața M. Viteazul, luni, miercuri, vineri, între orele 15-17, iar marți, joi, sîmbătă, între orele 10-13.

**Circumscripția XIII-a:** 1. La sediul Dispensarului din Bul.

## O nouă premieră pe scena Teatrului de stat

Luni seara, pe scena Teatrului de stat din Arad, a avut loc premiera piesei „Siciliana” jursă lirică în 3 acte de Aurel Baranga. Regia piesei este semnată de Radu Sorin Grigorescu.

Din distribuție fac parte actorii Romeo Lăzărescu, Elena Bodi, artistă emerită a R.P.R., Sorin Gheorghiu, Dinu Cezar, Nicu Antoniu, Dolna Tămăș, Mircea Gherdan, Elena Drăgot și Emilia Dima.

## Biblioteca cu o bogată activitate

Biblioteca uzinelor textile „30 Decembrie” se bucură de o deosebită atenție în rîndul muncitorilor.

Nu mai în cursul anului trecut, 3364 de cititori au citit un număr de 41.251 volume.

Biblioteca are un fond de cărți de 27.000 volume. Tovarășii bibliotecar Maria Ciorgariu aduce la cunoștința cititorilor cărțile noi apărute prin panouri speciale care se află în bibliotecă și în secțiile productive.

Printre cei mai buni cititori ai bibliotecii se află tovarășii: Imre Barjak, Gh. Lovinescu, Vlora Cioban, Elisabeta Czirko și alții.

ANETA TRINC, coresp.

## Expoziție de cărți

Cu sprijinul bibliotecii din comuna Orășoara la Casa aleghătorului din localitate s-a organizat o expoziție de cărți pe tema: „Realizările regimului de democrație populară”. Expoziția înseamnă cele mai izbitite creații ale literaturii de după 23 August care oglindesc creșterea relațiilor de producție socialiste la sate, succesele obținute pe calea industrializării socialiste a țării etc.

Cărțile sînt cercetate cu viu interes de cetățenii din comună.

## În atenția propagandiștilor de la toate formele de învățămînt de partid

Vineri, 17 februarie a.c. la orele 16,30 se vor prezenta la Cabinetul de partid, propagandiștilor de la formele de învățămînt:

- Politică curentă
- Statutul P.M.R.
- Curs seral anul I și II
- Istoria P.M.R. anul I și II
- Economia politică anul I și II
- Economia concretă
- Bazele marxism-leninismului anul I
- Istoria P.C.U.S. anul I și II.

## Pregătiri pentru campania agricolă de primăvară

Încopînd din timp lucrările de reparații a utilajului ce va fi folosit în campania de primăvară colectivității din Orășoara au reușit să termine lucrările de înlocuirea lunii februarie toate lucrările de reparații.

Astfel au fost reparate 20 semănători păloase, 9 semănători de porumb, 55 de praștoare cu tracțiune animală, 13 costoluri tot cu tracțiune animală precum și alte utilaje.

## Lucrări de desecări

Pentru a grăbi evacuarea apelor rezultată din ploile ce au căzut, colectivitățile din Turnu au întreprins lucrări de desecări.

Astfel, pe parcela unde a stagnat apa s-au făcut mici șanțușe de scurgere la canalul special amenajat. Pînă acum s-au făcut lucrări de desecări pe o suprafață de peste 150 ha, frunțașii fiind colectiviști din brigada I-a condusă de Ludovic Bozoky și cel din brigada II-a condusă de Francisc Sutyac. Lucrările de desecări continuă acum pe terenurile ce vor fi ogorite în primăvară grăbindu-se astfel zvîntarea terenului.

## LA G. A. C. GRADIȘTE

AU ÎNCHIEIAT CONTRACTE CU STATUL

Cunoscînd avantajele ce le oferă livrarea produselor agricole și animale către stat, zăile trecute colectivitățile au încheiat contracte pentru valorificarea produselor din producția anului 1961.

Astfel au fost contractate 72 tone grâu, 68 tone porumb, 75 tone floarea-soarelui, stelea de pe 25 ha, precum și alte produse vegetale. Tot recent au fost contractați 80 buciți grăunțuri care vor fi livrați la o greutate de 90 kg, 16 țurășii, 55.000 litri lapte, 1.208 kg lînă, etc.

ÎN GRADINA DE LEGUME

Încă de pe acum colectivitățile muncesc intens la obținerea unor producții sporite de legume. Astfel s-au amenajat peste 140 m<sup>2</sup> răsadnițe care vor fi însemîntate zelele acestea cu conopidă și varză timpurie, s-au

## Noul orar al muzeului

Muzeul regional Arad poate fi vizitat duminică, marți, miercuri și vineri între orele 10-13 și 16-19 la Palatul cultural, vizitare în grup (cel puțin 15 persoane) se poate face și în alte zile numai înainte de masă.

Cu această ocazie se poate vizita expoziția „28 ani de la eroicele lupte ale muncitorilor cehiști din România”.

## Spectacole

TEATRUL DE MARIONETE „PRICHINDEL” ARAD

Joi, 16 februarie, orele 16: În țara lăudăroșilor.

Sîmbătă, 18 februarie, orele 16: În împărăția perlei de dinți.

Duminică, 19 februarie, orele 10,30: Pășanii unei păpuși de lemn și la orele 16: În împărăția perlei de dinți.

CINEMATOGRAFE

GH. DOJA: Rosemarie; N. BALCESCU: Cuiub vulturilor; I. L. CARAGIALE: Eugène Grandet; I. HERBAC: Haiducii din Rio Frio; TINERETULUI: Fantazie de iarnă.

## TEATRUL DE STAT ARAD ANUNȚĂ

CA SPECTACOLELE CU PIEȘA „SICILIANA” — FARSA LIRICA ÎN 3 ACTE DE A. BARANGA, VOR FI JUCATE DUPĂ CUM URMEAȘA:

Miercuri	15 februarie	orele 19,30	D
Joi	16 februarie	orele 19,30	E
Vineri	17 februarie	orele 19,30	F
Sîmbătă	18 februarie	orele 19,30	C
Duminică	19 februarie	orele 15,30	Fără abonament
Duminică	19 februarie	orele 19,30	G
Luni	20 februarie	orele 19,30	H
Marți	21 februarie	orele 19,30	I
Miercuri	22 februarie	orele 19,30	J
Joi	23 februarie	orele 19,30	K
Vineri	24 februarie	orele 19,30	L

Publicul spectator neabonat își poate procura bilete la fiecare spectacol anunțat prin agenția teatrului (tel. 21-88) și înainte de începerea spectacolului la casieria teatrului.

## În atenția întreprinderilor, instituțiilor, G.A.S., S.M.T., G.A.C., etc. care doresc să-și califice personalul în meserie de CONDUCĂTORI AUTO PROFESIONIȘTI

I.R.T.A. Banat cu sediul în Timișoara înființează la Autobazele sale din Timișoara, Arad, Lugoj, Reșița cursuri profesioniști cu o durată de 9 luni fără scolare din producție.

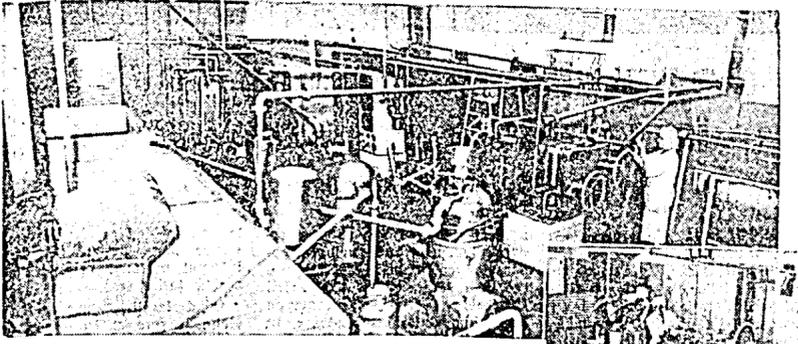
Condițiile de admitere sînt:

- Studii 7 cls. elementare sau 3 clase profesionale.
- Vîrstă 18-40 ani.

Întreprinderile interesate vor lua legătură cu autobazele IRTA arătate mai sus de unde vor primi informații amănunțite asupra obligațiilor reciproce:

Autobaza T. A. Caransebeș, tel. 250  
Autobaza T. A. Timișoara Str. Circumvoluțiunii 4 tel. 4337  
Autobaza T. A. Lugoj, Str. Plevnel nr. 23, tel. 374  
Autobaza T. A. Arad, Str. Republicii nr. 79, tel. 3064  
Autobaza T. A. Reșița str. Jdanov nr. 16, tel. 143

# I.C.I.L. — O ÎNTREPRINDERE ÎN PLINĂ DEZVOLTARE



Din anul 1954 capacitatea de producție a pasterizatoarelor din întreprindere a crescut de aproape 4 ori, lucru ce se remarcă și din cele două clădiri. Florica Mărușter și alte muncitoare din secție nici nu mai recunosc vechiul lor loc de muncă, unde mașinile și instalațiile noi înlocuiesc treptat efortul fizic pe care-l depuneau în trecut.

In cursul planului de 6 ani industria noastră alimentară va deveni practic o industrie nouă, la nivelul ultimelor realizări ale tehnicii, cu un grad avansat de automatizare". (Gh. Gheorghiu-Dej) — din Raportul prezentat la cel de-al III-lea Congres al P.M.R.).

In orașul nostru în ultimii ani a fost creată o vastă rețea de industrie alimentară. Au luat ființă și s-au dezvoltat numeroase secții alimentare ale industriei locale, a fost dotată cu tehnica modernă fabrica de conserve „Refacerea”, Fabrica de zahăr și întreprinderea de colectare și industrializare a laptelui, și-au mărit de câteva ori capacitatea de producție.

Toate acestea sînt rodul politicii partidului nostru, de industrializare socialistă a țării. Le simte fiecare om al muncii în viața sa, le remarcăm la fiecare pas în nivelul general de trai care crește de la un an la altul.

Să ne oprim câteva ore într-o întreprindere a industriei alimentare din orașul nostru — I.C.I.L. Ca pretutindeni, și aici transformările sînt numeroase și e att de interesant ca din fereastra deschisă a prezentului să privești în urmă și înainte!

## Producția — oglinda dezvoltării fabricii

O frază simplă și concretă ne face să vedem tot ucrucul întreprinderii în ultimii unsprezece ani. Întreaga producție realizată de întreprindere în anul 1949, azi o realizează într-o lună. Față de 1949, ICIL produce acum în plus 750 tone de unt anual și 850 tone brinzetururi. Întreprinderea are centre de

- 200 centre de colectare
- 5 centre de fabricație a brinzeturilor
- 2 magazine proprii și 80 raioane de produse lactate.

colectare a laptelui și puncte de strîngere în 200 comune. In cinci comune are secții de fabricație și prelucrare superioară a laptelui. Centrul de fabricare a trapestului din Mîsca o adevărată fabrică modernă utilată, iar în acest an vor intra în producție alte unități noi de fabricare a brinzeturilor fermentate în comunele Chișineu Criș și Theglevic. Subcentrele de produse semifabricate ale întreprinderii s-au extins în zece comune apropiate ca: Fîrteaz, Mălat, Semlac, Zădăreni, Maș-

Dar pentru a privi ca într-o oglindă chipul nou al fabricii e necesar să știm că ea aprovizionează zilnic două magazine moderne, proprii și optzeci de raioane de produse lactate în unitățile Alimentară din orașul nostru; că de aici se trimite untul și brinzeturile necesare centrelor muncitorești din Valea Jiului și altor baze comerciale din Timișoara, Reșița, Lugoj etc., iar cu încoperii din acest an, populația capitalei primește zilnic 3000 kg brînză proaspătă de vaci, de la fabrica arădeană.



## Acolo unde statistica pornea de la zero

Cîteva ateliere sezoniere în care se colecta laptele și se producea untul pe o cale meșteșugărească cu totul rudimentară. Aceasta este tabloul întreprinderii în clipa cînd a trecut în proprietatea poporului. Pînă la acea răspînde totul se făcea manual, prin efortul muncitorilor, singurul obiectiv urmînd fiind îmbogățirea patrimoniului. Mîna de lucru era cea mai puțină.

N-am luat procesul de producție așa cum se desfășoară el, ci ne-am oprit numai la principalele faze de lucru. Aici, de pildă, unde acum mecanismul acesta de absorție face totul, și muncitorul îl supraveghează doar, era munca cea mai grea. Zecele de bido: e ce seoseau la recepție și ridicau și se goleau de lapte în bazine. Și flecare bido cîntărea cel puțin 40 de kilograme. Alături, e un lătar. Cît de nou și modern e aici totul! Nimic din ceea ce vezi nu îți permite să întrezărești trecutul. Vanele uriașe în care se face fermentarea biochimică a smîntînii pentru unt au capacitate de cîteva mii de kilograme și totuși privea așezarea lor verticală ocupă exact același spațiu ca vanele vechi, așezate orizontal în care nu încăpea nici jumătate din cantitățile ce se prelucrau azi.

plu ascensor. Dincolo un simplu compresor de 100.000 k. cal. a înlocuit de curînd un altul ce nu mai corespundea, de 20.000 k. cal. In curtea fabricii două sisteme izoterme și 4 dube moderne, cu o capacitate totală de peste 12.000 kg au înlocuit camioanele neigienice cu care se făcea transportul produselor. Toate acestea care azi ni se par simple și firești, reprezintă numai în anul 1960 folosirea unor investiții pentru modernizarea și dezvoltarea întreprinderii ce trec de 1.750.000 lei, cifră la care se adaugă creditele de mică mecanizare în valoare de 200.000.

Și dacă azi în cele mai diferite domenii ca: utilitare tehnice, mecanizare, calificare profesională, mijloace moderne de transport și multe altele, unde statistica anilor de democrație populară a pornit-o de la zero, s-au parcurs distanțe alt de mari, toate acestea se datoresc politicii înțelepte a partidului nostru, preceperii cu care știu gospodări oamenii muncii.

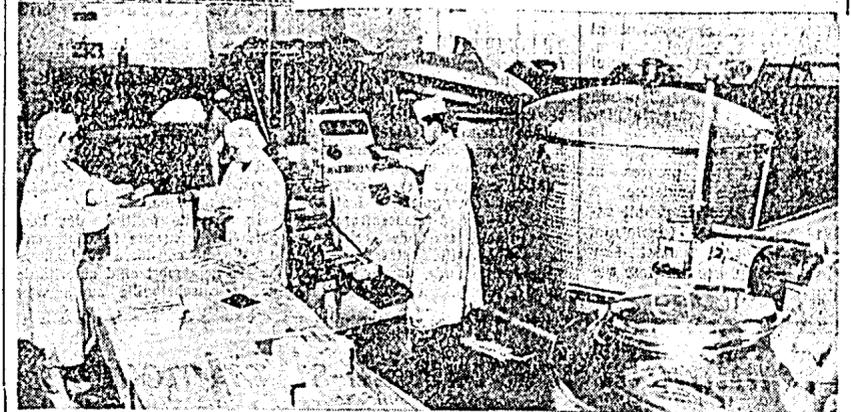
Întreaga activitate a întreprinderii este organizată în jurul a două centre principale: fabrica de lapte și fabrica de brînzetururi. În jurul acestor centre s-au dezvoltat numeroase ateliere auxiliare, care asigură funcționarea întreprinderii. În prezent, fabrica de lapte are o capacitate de producție de 1500 tone pe zi, iar fabrica de brînzetururi de 800 tone pe zi.



In locul formelor manuale și a ambalajului manual, în secția untărie, această mașină semi-automată porționează și ambalează 150 kg unt pe oră. Întreprinderea a fost dotată cu această mașină în cursul anului 1960. De atunci productivitatea muncii la operațiunea respectivă a crescut de trei ori. Mașina face față întregului necesar de producție al fabricii, în condiții incomparabil mai bune de muncă, asigurînd igiena perfectă a procesului de producție.

Lată-ne într-o hală modernă, cu instalații noi. Aici se face pasterizarea laptelui. Maistrul ne explică: „Primul nostru pasterizator avea capacitatea de 1500 litri. Față de producția actuală ar putea fi socotit doar o jucărie. Instalațiile de acum au o capacitate de patru ori mai mare. Și încă nu sîntem decît la mijlocul treptelor pe care urcăm. In Directivele celui de al III-lea Congres al partidului se arată c. In șase ani producția de lapte va crește în țara noastră de 4 ori, iar cea de unt de 2,7 ori. In cifrele acestea sînt prevăzute și treptele pe care trebuie să le mai străbătem noi.

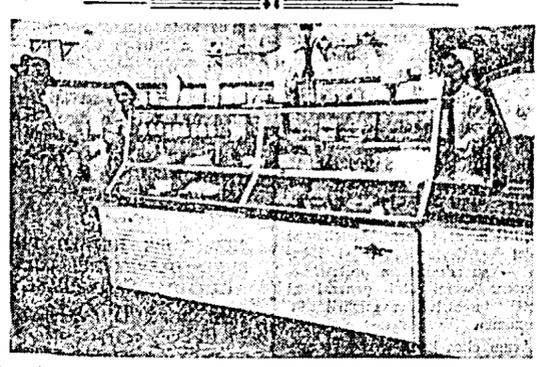
Spre rampa de încărcare a leargă un cărucior automat de transport. Trebuie să-l ocolești. Fuge. Tot ritmul producției din fabrică, în comparație cu anul trecut e o adevărată fugă. Lăzile nu mai sînt cărate pe spatele muncitorilor, nici ridicate de aceea. Un simplu ascensor mecanic a înlăturat totul. Un sim-



## De la trei la treizeci sortimente

Lapte, unt și brînză telemea. Aceasta era la început toată gama produselor fabricii. Ați văzut azi în vitrinele și raioanele magazinelor alimentare numeroase sortimente de brînzetururi, unt, creme de taurt cu

fructe, smîntînă și altele altele, cunoscute în fiecare casă. Treizeci de sortimente de produse lactate, produse azi întreprinderea de colectare și industrializare a laptelui din orașul nostru.



Sortimentul de produse lactate este pe zi - ce trece mai bogat în unitățile comerciale din orașul nostru. Majoritatea acestor sortimente sînt produse ale ICIL. In ultimul an întreprinderea a deschis două magazine în care desface produsele proprii. In clișeu, magazinul ICIL din strada Fr. Liszt.



Secția de brînzetururi superioare (trapest) din Mîsca, modern utilată, are calitate de specialitate care asigură produse de calitate superioară.

## Ce povestește meșterul Bleju

...Dumitru Bleju, meșter unțar s-a oprit la mijlocul vorbeli. „Păi, ceea ce vă spun eu, pot spune zece de alți muncitori mai vechi din fabrica noastră. Pui ziua de ieri, lingă cea de azi, și gata... vezi povestea depășindu-se de-a lungul anilor. Chiar toate cîte se petrec la noi în întreprindere nu le-oi fi știind eu, dar pe cele mai multe tot le cunosc. Că se discută în ședințe și ni se cere sfatul, nu se face secret din orice, cum era pe vremea patronilor. Am mai aflat de pildă că nu de mult patru muncitori au fost trimiși să învețe, să fie maiștri frigatehniști. Apoi, utemista Ana Tumbaș a fost trimisă la București la școală. La Nădlac învață meserie calificată peste douăzeci de muncitori din centrele pe care le are întreprinderea noastră în comunele apropiate. O să ziceți că nu-l nimic nou în asta. De bună seamă că azi nu-l. Dar cînd eram puși și la făcut unt și ridicat bidoane și la spălat pe jos, cînd eram de toate, și de fapt fără nici o meserie, atunci nu se pomenea să te la patronul de mină și să-ți zică: „Tu, Dumitru ești om cu perspectivă. Te trimt să înveți să fii maistru calificat” Tare-i păsa cuiva de perspectiva noastră. Nici siguranța zilei de mîine nu o aveam. Știai cum era cu plata salariilor noastre? Doar nu vă imaginați că-mi luam ca azi plicul cu opt-nouă sute, uneori și cu mia, și mă duceam să plănuiesc cu nevasta ce să ne mai

facem prin casă. Ne înglodam în datorii pînă peste cap, că, după ce plăteam chiria și ne luam cîteva lemne și cartofi, nici pentru pline nu ne mai ajungea. Așteptam ziua leii Indrjii, ne-căjii. O așteptam totuși. Și nu-mai ce ne pomeneam cu domnu contabil: „Nu plătim salarii. N-avem bani. Poate peste cinci-șase zile”. Dacă vedea că nu-l chip să scape de noi, o întorcea: Luai o cană de lapte și cîteva bucăți de unt. Vindeți-le și vă opriți banii, în contul leii. Și nu odată ne-am pomenit, în plăt, ca precupeții, întrecîndu-ne care să găsim locul cel mai bun ca să vindem ceva și să ducem un ban acasă. Tinerii de azi greu pot crede toate astea. Se duc în concediu, se odihnesc, vin înapoi și lucrează și toată munca lor e cîntărită cinstit, ca a vîrstnicilor. Eu, de vreo cinci-șase ani am fost în concediu, cînd era să închei anul de muncă și să am drept de concediu. Cînd mă reprimeau mă aruncau de colo-colo, fără să-și amintească că și linerețea își prelinde demnitatea ei. De altfel nici vîrstnicii nu erau mai dîntri. Parcă aștepta vreunul stîmpe noi vîrstă pensionării, să primească pensie și să-și trăiască bătrînețea în tihnă, cum se va întîmpla nu peste mult cu mine.

Da, toate transformările petrecute, erau — pe vremea patronilor — doar vise pentru cel mulți. Partidul nostru le-a transformat însă în minunată realitate a zilelor noastre. La ICIL ca pretutindeni sînt numeroși muncitori harnici care au contribuit la aceste transformări. Și azi îi găsești în primele rînduri. Comunistul Carol Varga, Iosif Kiș, Pavel Bodea, Ana Bibo, Florica Mărușter ori Dumitru Bleju, povestesc despre treptele dezvoltării întreprinderii lor ca despre propria lor viață.

De la cîteva eprubete, o lampă cu spirit și două-trei sculfii chimice pentru experimente (clișeu de sus) azi întreprinderea are două laboratoare moderne utilate. In clișeu: un aspect din laboratorul de microbiologie, înființat în anul 1960. Șefa acestui laborator tov. Olga Iurciuc efectuează analize cu ajutorul instrumentelor moderne și al microscopelor. Laboratorul dispune de aparate reductoare, răcitoare electrice și alte aparate care asigură o muncă calificată.

## ÎNCEPUT BUN

In toate secțiile fabricii, primele șase săptămîni din acest an marchează un început bun. In luna ianuarie planul producției globale și marfă a fost realizat în proporție de 143-145 la sută. Rezultatele sînt la fel de bune și în această lună. Pînă la 15 februarie deplasările de plan treceau de 22 la sută.

Colectivul fruntaș sînt școlă de untărie, laur și produs dietetic, iar printre exemplele de hărnicie și bună organizare a muncii amintim pe utemistul Valeriu Olaru, muncitor fruntaș la untărie, Ana Bibo din secția produse dietetice și pe fruntașul Iuliu Balogh din secția de producție brînzetururi graso.



## Probleme ce-și așteaptă încă rezolvarea

IOIL dispune de multe cadre tehnice de specialitate și de un număr de inovatori care au rezolvat numeroase probleme într-adevăr grele. Oare spălarea manuală a sticlelor și bidoanelor, sau umplerea borcanelor cu laur n-ar putea fi înlocuită cu metode mai pro-

ductive propuse de acești inovatori? Oare aceste probleme depășesc posibilitățile tehnice ale fabricii? Fără îndoială că nu. Alina doar că ele au scăpat din preocuparea lor, lucru ce nu mai poate continua, față de continua dezvoltare și modernizare a producției.

Patru autodube moderne și o cisternă izotermă de mare capacitate efectuează transportul igienic, și rapid al produselor întreprinderii, spre deosebire de transportul cu camioanele deschise, ce se practica cu cîțiva ani în urmă.



# Răspunsul lui N. S. Hrușciov la mesajul ce i-a fost adresat de Norman Cousins și Clarence Pickett

MOSCOVA 14 (Agerpres) — TASS transmite: N. S. Hrușciov, șeful guvernului sovietic, a răspuns la mesajul ce i-a fost adresat de Norman Cousins și Clarence Pickett, conducătorii Comitetului național american de luptă pentru o politică nucleară sănătoasă. În acest mesaj N. S. Hrușciov este solicitat ca în 1961 să întreprindă acțiuni de natură să ducă la slăbirea încordării internaționale și la realizarea, în primul rând, a unui acord în problemele de armament.

După reluarea conferinței de la Geneva, scrie N. S. Hrușciov, Uniunea Sovietică va ține ca și până acum prin toate mijloacele spre realizarea unui acord cu privire la înțelegerea pentru totdauna a oricăror experiențe cu arma nucleară, indiferent de amploarea lor.

N. S. Hrușciov relevă că guvernul sovietic este profund convins de necesitatea de a se pune

capăt cât mai grabnic cursei înarmării, periculoasă și distrugătoare, și de aceea Uniunea Sovietică depune și va depune toate eforturile pentru a obține rezolvarea problemei dezarmării și a celorlalte probleme internaționale urgente. El subliniază că Uniunea Sovietică dorește sincer ca anul 1961 să devină un an de succes în asigurarea unei vieți pașnice și liniștite pe planeta noastră.

Guvernul sovietic consideră că problema dezarmării este cea mai importantă și cu adevărat principala problemă care stă în prezent în fața lumii, scrie N. S. Hrușciov. El își exprimă speranța că în cea de-a doua parte a celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale puterile occidentale își vor schimba poziția negativă și vor face astfel posibile tratative constructive cu privire la dezarmarea generală și totală.

N. S. Hrușciov arată că Uniunea Sovietică a urmărit

cu răbdare și insistență realizarea unui acord la conferința de la Geneva a celor trei puteri și a făcut o serie de concesiuni serioase Statelor Unite și Angliei. Deși am adoptat de fapt multe din propunerile partenerilor noștri la tratativele de la Geneva, scrie N. S. Hrușciov, nici până acum nu s-a realizat un acord în problema înțelării experiențelor cu arma nucleară.

N. S. Hrușciov îi asigură pe conducătorii Comitetului național american de luptă pentru o politică nucleară sănătoasă că și în 1961 guvernul sovietic va lupta neobosit pentru asigurarea unei păci trainice pe pământ.

Norman Cousins și Clarence Pickett au adresat mesaje similare lui Harold Macmillan, primul ministru al Marii Britanii, lui John Kennedy, președintele SUA, și lui Charles De Gaulle, președintele Franței.



## DEMONSTRAȚIA DE PROTEST DIN FAȘA CLADIRII AMBASADEI BELGIEI LA MOSCOVA, ÎMPOTRIVA ASASINĂRII LUI LUMUMBA

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 februarie, în fața clădirii ambasadei Belgiei de la Moscova studenții de la Universitatea Prietenilor popoarelor au organizat o demonstrație de protest împotriva asasinării sâmbății a lui Patrice Lumumba și a tovarășilor lui.

Sute de persoane s-au aflat pe stradă. Deasupra capetelor demonstranților se vedeau portretele ale lui Lumumba, panourile cu inscripții în limbile franceză, arabă, engleză, rusă: „Imperialismul internațional poartă răspunderea pentru asasinarea eroului național al Congo-ului — Lumumba, Mpolo, Okito!”, „Rășine colonialiste ale Belgiei — organizații asasinării lui Lumumba!”.

La demonstrație au participat studenții din Congo, Ceylon, Kenya, Indonezia, Irak, Japonia și din numeroase alte țări din Asia, Africa și America Latină.

## Declarația guvernului sovietic în legătură cu asasinarea lui Patrice Lumumba

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 februarie, guvernul Uniunii Sovietice a dat publicității o declarație în legătură cu asasinarea lui Patrice Lumumba, în care cere ca ONU să condamnă cu hoărăre acțiunile Belgiei care au dus la asasinarea lui Patrice Lumumba, Joseph Okito și Maurice Mpolo.

Guvernul sovietic califică asasinarea lui Patrice Lumumba și a tovarășilor săi de luptă drept o crimă incompatibilă cu Carta ONU.

Intrucât acțiunile Belgiei, care au dus la asasinarea lui Lumumba și a tovarășilor săi de luptă, constituie o încălcare flagrantă

a Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale, adoptată la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a ONU, Organizația Națiunilor Unite este datorată, în conformitate cu Carta, să aplice agresorului sancțiunile corespunzătoare.

În declarația guvernului sovietic se cere ca trupele care se află în Congo în urma hotărârii Consiliului de Securitate să așteze imediat pe agenții colonialiștilor Chombe și Mobutu și să-i dăreze justiției.

Toate unitățile armate și jandarmele lui Chombe și Mobutu trebuie să fie dezarmate imediat. Trebuie de asemenea dezarma-

te imediat și îndepărtate din Congo toate trupele belgiene și întregul personal belgian din această țară.

În declarația guvernului sovietic se cere ca în decurs de o lună să înceteze așa-numita „operă de ONU” în Congo și să fie retrase de acolo toate trupele străine, pentru a se acorda poporului congolez posibilitatea de a-și rezolva singur treburile interne.

Dag Hammarskjöld trebuie să fie înlăturat din postul de secretar general al ONU deoarece a fost complice și organizator al răfuicilor cu oamenii de stat din Republica Congo și a înținat numele ONU, se spune în declarația guvernului sovietic.

Guvernul U.R.S.S. a declarat că în ceea ce-l privește nu va mai întrefine nici un fel de relații cu Hammarskjöld și nu va mai recunoaște ca demitar al ONU.

# Întreaga lume admiră extraordinara realizare a științei sovietice

## Cel mai grandios eveniment al zilelor noastre

MOSCOVA 14 (Agerpres). Întreaga lume își manifestă admirația față de victoria de importanță istorică a oamenilor de știință și tehnicienilor sovietici, care lansând stațiunea interplanetară automată în direcția planetei Venus, au deschis calea spre lumile îndepărtate ale Cosmosului.

Despre emoționantul eveniment scriu zărele, vorbesc posturile de radio și televiziunile din întreaga lume.

În SUA interesul manifestat față de lansarea stațiunii interplanetare este uriaș. Secretarul Casei Albe pentru problemele presel a declarat corespondenților că președintele Kennedy i s-a raportat imediat despre lansarea stațiunii interplanetare sovietice. Agenția United Press Internațional relatează că următoarea perioadă favorabilă pentru lansarea unei nave cosmice spre Venus va fi la sfârșitul anului 1962. „Totuși continuă agenția, este absolut evident, că Statele Unite nu vor dispune până la acea perioadă de rachete suficiente de puternice pentru o astfel de încercare”.

Planurile statelor Unite, arată agenția United Press Internațional consideră posibilă trimiterea de rachete în direcția planetelor Venus sau Marte abia în anul 1964. Comentariul științific al agenției Associated Press subliniază că trimițând o stațiune interplanetară spre Venus, Uniunea Sovietică a înfăptuit cea mai eficientă și importantă lansare de nave în spațiul cosmic. Următoarea etapă, după părerea comentatorului, poate fi lansarea în Cosmos a unei rachete având la bord un om. Rusia, continuă comentatorul, a creat de fapt o stațiune cosmică de po care poate fi trimisă un sol teleghidat care să poată atinge planeta Venus sau să se plaseze pe o orbită în jurul ei. „Aceasta este încă o dovadă a superiorității posibilităților Ununii Sovietice în spațiul cosmic.”

Cercurile științifice din Anglia manifestă de asemenea un

uriaș interes față de lansarea stațiunii interplanetare. Intr-o convorbire cu un corespondent al agenției TASS, prof. C. F. Powell, laureat al Premiului Nobel, membru al Societății Regale, a declarat: „Acest eveniment foarte emoționant dovedește marele progres tehnic al Ununii Sovietice în cercetarea Cosmosului”. K. Gatland, vicepreședinte al Societății Interplanetare britanice a declarat: „Este fără îndoială o realizare uriașă. Faptul că stațiunea interplanetară automată a fost lansată cu o mare precizie de pe un satelit a constituit pentru noi o surpriză și este ceva cu totul nou. Lansarea în Cosmos a unei grăunți mari dovedește în mod evident că în prezent Uniunea Sovietică dispune de rachete mari cu mai multe trepte”. Potrivit aprecierii lui Gatland, SUA au rămas în urma Ununii Sovietice cu 2-3 ani în ce privește tehnica construcției rachetelor.

După cum transmit posturile de radio din Australia, în cercurile științifice din Australia se consideră că lansând un laborator cosmic în direcția planetei Venus, Uniunea Sovietică a obținut un succes fantastic. Ziarul „Daily Mirror” din Sydney scrie: „Se înfăptuiește viteza de vazări al omului privind curcirea spațiului cosmic. Cucerirea marelui vis al omenirii în realitate a datorez Uniunii Sovietice. Superioritatea tehnicii sovietice în construcția de rachete a fost demonstrată în mod strălucit și încontestabil”.

Ziarul parizian „France Soir” care apare într-un tiraj de un milion de exemplare, și-a consacrat două pagini răspunsurilor amănunțite „la întrebările pe care cititorii le pot pune în legătură cu lansarea rachetei „Pământ-Venus”. Ziarul „Le Monde” scrie: „Oamenii de știință sovietici și-au dovedit încă o dată superioritatea în domeniul cercetării spațiului cosmic”. Comentariul agenției France Presse transmite: „Lansarea noului nave cosmice sovietice constituie un eveniment

științific fără precedent. Racheta în direcția planetei Venus nu a fost lansată de pe Pământ ci de pe un satelit artificial al Pământului. Toate acestea arată că inginerii sovietici au obținut succese mari atât în domeniul electronic cât și în domeniul ghidării de la distanță. Aceasta arată, de asemenea, că ei pot să calculeze cu precizie traiectoriile zborurilor cosmice”.

Ministrul Afacerilor Externe al Finlandei, R. Terngren, care se află la Moscova într-o vizită neoficială, a declarat în legătură cu lansarea rachetei cosmice sovietice că „aceasta este cel mai grandios eveniment al zilelor noastre. Fapta de eroism a oamenilor sovietici va produce o puternică impresie”.

„Deși nu mă ocup de loc de astronomie, a spus într-o convorbire cu un corespondent al agenției TASS, E. Valdenstrom, director general al concernului Industrial suedez „Tgo”, stirea lansării stațiunii interplanetare pe o traectorie în direcția planetei Venus m-a interesat în cel mai înalt grad”. Sintem martorii unui nou progres al științei cosmice sovietice, a spus el, amintind că primul satelit artificial al Pământului pe care lozitorii Suediei l-au urmărit cu interes au fost satelitul sovietic.

## Condoleanțele transmise de N. S. Hrușciov lui Antoine Gizenga și văduvei lui Lumumba

MOSCOVA 14 — (Agerpres). — TASS transmite: În numele poporului sovietic, al guvernului U.R.S.S. și în numele său personal N. S. Hrușciov i-a transmis condoleanțe lui Antoine Gizenga, prim ministru ad-interim al Republicii Congo în legătură cu asasinarea mirșavă a lui Patrice Lumumba și a tovarășilor săi de luptă, Joseph Okito și Maurice Mpolo.

Intr-o telegramă trimisă la Stanleyville, N. S. Hrușciov îi dă asigurări lui Antoine Gizenga că „Uniunea Sovietică va face tot pentru a obține pedepsirea criminalilor și a-i ajuta pe patrioții din Congo în lupta lor justă împotriva colonialiștilor”.

N. S. Hrușciov a adresat de asemenea o telegramă de condoleanțe văduvei lui Lumumba, la Leopoldville. Puteți fi încredințată, scrie N. S. Hrușciov în telegrama adresată d-nei Opanga Pauline Lumumba, că familia lui Patrice Lumumba va fi înconjurată totdeauna de cea mai sinceră simpatie din partea Ununii Sovietice și a guvernului ei.

## Proteste în toată lumea împotriva asasinării eroului național al poporului congolez

LEOPOLDVILLE 14 (Agerpres). Agenția Associated Press transmite că știrea asasinării lui Patrice Lumumba, Maurice Mpolo și Joseph Okito a răscolot populația Leopoldville-ului. Anunțarea uciderii eroului național al poporului congolez și a celorlalți conducători congolezi a fost urmată imediat de concentrarea unor grupuri mari de congolezi la intersecțiile străzilor din Leopoldville unde, după cum subliniază agenția Associated Press,

„treceau odată Lumumba în triumf”.

În rîndul numeroșilor parlamentari ai lui Lumumba din Leopoldville, arată agenția, s-a manifestat un puternic val de mînie împotriva regimului lui Kasavubu, regim care este direct răspunzător de asasinarea bestială a lui Lumumba.

În cercurile politice din Leopoldville, transmite în continuare agenția, se consideră că Lumumba era deja mort cînd autoritățile de la Elisabethville au anunțat

vinerea trecută că el a evadat împreună cu ceilalți doi tovarășii ai săi.

CAIRO 14 (Agerpres). La Cairo a fost dată publicității o declarație a guvernului Republicii Arabe Unite. În declarație se arată că președintele Nasser a fost profund afectat de știrea asasinării lui Patrice Lumumba. Declarația subliniază tristețea și emoția resimțite de întregul popor al Republicii Arabe Unite. „Răspunderea pentru

## O realizare fără precedent în domeniul tehnicii rachetelor

În paginile zărilor „Pravda”, Alexandr Nesmelanov, președintele Academiei de Științe a U.R.S.S., scrie că datorită lansării laboratorului interplanetar automat, cunoștințele în legătură cu tehnica zborului interplanetar, în legătură cu distanțele astronomice se vor înmulți în mare măsură, va crește încrederea în navigația interplanetară. So aproape timpul cercetării directe și cuceririi planetelor de către om, subliniază A. Nesmelanov.

Prof. Pokrovski, doctor în științe tehnice, amintește în zăriul „Trud” că satelitul de po care a fost lansat racheta cosmică avea o viteză de aproximativ 8 km pe secundă. Prof. Pokrovski arată că stațiunea interplanetară trebuia să aibă o viteză de peste 11 km pe secundă pentru a-și atinge ținta. Așadar, rachetele lansate de pe satelit trebuia să se imprime o viteză suplimentară de încă 3 km pe secundă. Aceasta înseamnă că racheta trebuia să fie foarte grea și puternică. De aici reiese că satelitul, devenit rampă de lansare pentru racheta, este o construcție foarte complexă. Plasa-

rea pe orbită a acestui construcții, declară Pokrovski, constituie prin ea însăși o realizare fără precedent în domeniul tehnicii rachetelor.

Intr-o convorbire cu un corespondent al agenției TASS, prof. Vladimir Dobronravov, cunoscut specialist în domeniul mecanicii teoretice, a declarat că lansarea cu succes a stațiunii automate în direcția planetei Venus constituie începutul aplicării unei noi metode în cercetarea spațiului cosmic — folosirea stațiunilor interplanetare automate înzestrate cu sisteme radiotelemetrice pentru legătura cu Pământul și pentru transmiterea pe planeta noastră a rezultatelor cercetărilor. S-a destășurat o atenție muncă pentru calcularea ecuațiilor de mișcare, ținîndu-se seama de toți factorii care influențează asupra mișcării — atracția Soarelui, a Pământului și a altor planete. Ecuațiile deduse au trebuit rezolvate numeric. În întreaga muncă în acest domeniu au jucat, fără îndoială, un rol important mașinile electronice de calcul sovietice cu funcționare rapidă.

## Criminalii trebuie să-și primească pedeapsa!

Vestea asasinării lui Patrice Lumumba, primul ministru al guvernului legal al Republicii Congo, eroul luptei de eliberare națională a poporului congolez al cărui nume a devenit simbol al eliberării depline a Africii, a trezit mînia și indignarea popoarelor din lumea întreagă. Așasinarea lui Lumumba și a tovarășilor săi Okito și Mpolo creează o situație nouă care impune să se ia măsuri împotriva așărilor războiului civil în Congo de către colonialiști.

În fruntea guvernului congolez, Lumumba s-a dovedit un luptător dirz pentru libertatea și fericirea poporului său și de aceea el și-a atras ura colonialiștilor și marionetelor lor. Numele lui Lumumba înconjoară astăzi întreaga lume, care sprijină cauza dreptății a poporului congolez. Zăriul englez „Times” recunoaște că „Lumumba a murit ca un martir”, iar zăriul american „Washington Post” scrie: „Ca martir, Lumumba a doblndit o aureolă.” Imprejurările în care s-a produs asasinatul sînt cunoscut: după ce a fost transferat de la Thysville în închisoarea Buluo din Katanga, fiind vîndut de elica Kasavuba—Mobutu trădătorului Chombe, pentru suma de 50 milioane de franci achitați de protectorii belgieni ai trădătorilor poporului congolez, lui Lumumba și celorlalți doi membri ai guvernului legal al Republicii Congo i s-a înscenat o „tentativă de evadare” ca paravan pentru asasinarea lor. Anunțind mirșava crimă, prelinșul „ministru” al lui Chombe, Munongo, a declarat cu cinism: „Știu că se va spune că a fost o ucelire și că noi i-am asasinat pur și simplu. O astfel de acuzație este inevitabilă”.

### COMENTARIUL

tate, înțierind crima în ședința Consiliului de Securitate, reprezentantului U.R.S.S., Valerian Zorin a arătat că după cele înțimplate nu se mai poate avea nici un fel de încredere în persoana lui Hammarskjöld. Mina criminală a fost dirijată de colonialiștii care se lemeau de Lumumba ca de omul în jurul căruia se string forțele patrioțice cele mai largi din Congo, toți luptătorii care cer ca libertatea și independența patriei lor să fie respectată. Cît de cuprinși de teamă sînt colonialiștii și marionetele lor și după comiterea crimei se vede din faptul că ei încearcă să țină secret locul unde a fost înmormîntat eroul național al poporului congolez. Fățarnicia celor care în Consiliul de Securitate au cerut după comiterea asasinatului „înstituirea unei anchete”, după ce anterior au rămas surzi la cererile insistente de a se lua măsuri pentru salvarea vieții lui Lumumba, Okito și Mpolo, nu-i poate scăpa de răspundere.

Asasinarea lui Lumumba face parte dintr-un lanț de crime săvîșite de colonialiști în speranța deșartă că înlăturînd pe liderii mișcării de eliberare națională din țările Asiei și Africii, ei vor reuși să întîrzie măturarea odiosului regim colonialist de pe fața pămîntului. Colonialiștii care l-au ucis pe eroul național al poporului congolez, l-au otrăvit pe Felix Aumtze, lider al poporului camerunez, l-au ucis pe Solomon Bandaranaike, primul ministru al Ceylonului, au încercat să atenteze la viețile lui Seku Ture și Ahmed Sukarno. Crimele colonialiștilor nu pot însă opri istoria în loc, nu pot opri valul impetuos al mișcării de eliberare națională.

Asasinarea lui Lumumba reprezintă semnalul pentru intensificarea războiului impus de colonialiști poporului congolez. După ce în decurs de opt decenii de dominație colonialistă, în timp ce populația întregului glob a sporit considerabil, congolezii au fost reduși de la 20 milioane la numai 12 milioane. În scurtul răstimp de la proclamarea Republicii Congo, colonialiștii și-au continuat crimele. Datorită hoasului pe care l-au produs prin amestecul lor deschis în treburile interne ale Congo-ului, colonialiștii au provocat ONU — moartea a 200 de congolezi! Lista crimelor pe actul de acuzare al colonialiștilor este fără de sfîrșit.

În întreaga lume răsună protestele indignării opiniei publice față de noua crimă a colonialiștilor. Manifestațiile de protest și declarațiile oamenilor politici din diferite capitale ale lumii atrag atenția asupra odiosului

asasinat și a consecințelor, situației care se creează acum în Congo. Primul ministru al Indiei, Nehru, regele Marocului, Mohammed al V-lea, președintele RAU, Nasser, președintele Tunisiei, Burghiba și o serie de alți conducători de state și guverne, oameni politici de cele mai diferite orientări și-au exprimat indignarea împotriva mirșavei crime comise de marionetele colonialiștilor. Chiar și ministrul de Externe al Canadei, Howard Green a declarat în parlament că Lumumba era reprezentantul ales în mod legal de popor și prim ministru al Congo-ului.

În Consiliul de Securitate, V. Zorin a protestat cu hoărăre împotriva asasinării lui Lumumba. Reprezentanții în Consiliul de Securitate al țărilor Africii și Asiei — Ceylon, RAU și Liberia — au adresat un protest vehement secretarului general al ONU împotriva asasinării lui Lumumba.

Acum cîcva lui Chombe se pregătește să dezlănțule războiul civil în Katanga; unde controlul său se clatină. Sutele de ofițeri recrutați în occident pentru „legiunea străină” din Katanga demască pînă la capăt cine comandă acțiunile trădătorilor poporului congolez.

Poporul român, sincer atașat cauzel apărării păcii în întreaga lume, înțerează asasinarea lui Patrice Lumumba și a tovarășilor săi. Omenirea nu va îngădui ca criminalii să scape de pedeapsă, ca Congo-ul să se transforme într-un cîmp de luptă, ca focarul de război din Congo să se extindă. În aceste zile grele pentru patria lor, congolezii își string rîndurile în jurul guvernului legal al republicii cu sediul la Stanleyville, afirmîndu-și hotărîrea de a-și apăra independența națională, de a alunga pe colonialiștii și marionetele lor. De partea poporului congolez se află întreaga omenire civilizată.

Z. FLOREA

moartea lui Lumumba, se spune în declarație, cade asupra puterilor imperialiste, ai căror agenți din Congo nu sînt decît simple instrumente, și asupra autorităților ONU care au devenit niște simpli pionii în lupta dusă de imperialism împotriva poporului congolez”.

„Abraham Lincoln al Congo-ului”, „Un erou al libertății africane”, astfel îl califică postul de radio Cairo pe Patrice Lumumba. Prezintînd viața marelui fiu al poporului congolez, postul de radio a arătat că Lumumba a fost „un conducător patriot care a vrut să realizeze unirea tuturor congolezilor într-o singură patrie”.

În legătură cu moartea lui Lumumba, la Cairo se reaminteste celor trei copii ai primului ministru congolez: Francois, Patrice și Juliana. În aceste momente grele copiii sînt înconjurați de toată dragostea poporului RAU și a întregii omeniri. Ei primesc numeroase vizite și daruri. Ei au fost vizitați de copiii președintelui Nasser și ai mareșalului Abdel Hakim Amer. D-na Nkrumah, soția președintelui Ghanaei, care se află în prezent la Cairo, a petrecut o zi întreagă cu copiii lui Lumumba.

==\*

„NEW YORK HERALD TRIBUNE” DESPRE RELAȚIILE CANADIANO-AMERICANE

NEW YORK 14 (Agerpres). În legătură cu apropiata sesiune în SUA a primului ministru al Canadei, Diefenbaker, zăriul „New York Herald Tribune” a publicat un articol de fond consacrat relațiilor canadano-americeane.

Zăriul este nevoit să recunoască că „canadenii privesc cu tot mai multă îndoială o serie de fapte”. În primul rînd, provoacă îngrijorare, după cum scrie zăriul, controlul american asupra industriei canadiene. Potrivit datelor zăriului, jumătate din industria prelucrătoare a Canadei și peste două treimi din industria minieră și carboniferă aparțin americanilor.

O altă problemă care, după părerea zăriului, îi neliniștește pe canadeni, este lipsa de echilibru în comerțul cu Statele Unite și marele deficit de dolari al Canadei.

În afără de aceasta, arată zăriul, în unele domenii, ca de exemplu în domeniul comerțului cu produse agricole, Statele Unite practică discriminarea.